

Año 1º

Nº 10

# LA SEMANA PORTEÑA

Administracion: Calle de Venezuela n.º 619.

BUENOS AIRES, FEBRERO 7 DE 1890

NÚMERO SUELTO  
10 CENTAVOS

FRANCISCA ALCALDE



Los aplausos que ella obtiene  
los quisieran mas de dos.

*Nota bene:*

Es una niña que tiene  
toda la gracia de Dios.



# LA SEMANA PORTEÑA

SUSCRICION

REPÚBLICA ARGENTINA  
Trimestre \$ 1.50

PERIÓDICO FESTIVO ILUSTRADO

Director: JUAN DE LA CRUZ FERRER

Administrador: JUAN RABADÁ

AVISOS

Véase la tarifa en la última  
página.



TEXTO—Señores—Mesa revuelta, por Poca Pena—Epigramas — A uno, por A. Liminiana — Chucheria, por J. Adan Berned—Cambio de tarjetas, por Fernan Gonzalez — En un abanico, por Vital Aza — Señor Director, por Gerarda Sforcia—A la señora Gerarda Sforcia, por B. Poli—Madre infelice, por J. Pérez Zúñiga—Chirigotas—Correspondencia, Avisos.

GRABADOS—Francisca Alcalde — Nuestros Colaboradores — Un pintor en la campaña — En los baños — La enfermedad reinante—Hige-life.

## Señores

El tan deseado número extraordinario de LA SEMANA PORTEÑA aparecerá el viernes próximo 14 de Febrero; lo cual tengo el honor de participarle para su conocimiento y efectos consiguientes.

Contendrá doble número de páginas que los ordinarios, es decir **32** páginas llenas de artículos, poesías y dibujos, que no habrá mas que pedir.

La parte ilustrada correrá a cargo de nuestros dibujantes los señores Rabadá y Sivilla, con la colaboracion de los no menos ilustres artistas señores Mayol, Gaspar, Guitó, Gonzalez y otros.

En el texto figurarán trabajos de los señores Guido Spano, Bahamonde, Prieto, Sante-ro, etc.

¡20 centaxos el número!

¡¡Gratis a los suscritores!!

EL VIERNES 14 DE FEBRERO.

## MESA REVUELTA

Entre Quintino Bocayuva y los próximos bailes de Carnaval está dividida la atención del público.

Unos no piensan mas que en el ilustre brasilero y no pasa un día sin que se enteren de su salud y de sus propósitos.

Al despertarse cojen *La Nacion* y buscan las noticias de Córdoba ó Tucuman para ver en cual de estas dos ciudades se halla Boca-

yuva y sufren lo que no es decible cuando no hay completa seguridad en las noticias.

Ante las dudas de si saldrá ó no saldrá, de si hará ó no hará, de si va ó si queda, esas personas no viven con tranquilidad, desde que está entre nosotros el Ministro del Brasil.

Por otra parte, los diarios lo han tomado tambien por su cuenta y le espetan cada columna, que es lo que hay ver.

Algunos detallan la vida del distinguido huésped, hasta el extremo de enterarnos de unas nimiedades que poco nos importan.

Si Bocayuva está en la cama, si ha tomado chocolate, si le gusta el pejerrey si tiene cuarenta y dos ó cuarenta y tres pelos en la barba, si á tal hora ha dicho «¡Ay!» si á tal otra ha exclamado «¡oh!», todos estos son detalles que hemos visto de los principales periódicos.

Ya lo dijo no sé quien: los hombres públicos no pueden tener vida privada, ni secretos de familia.

Y el que los tiene es por pocos momentos porque en seguida viene un reporter y ¡zas! lo descubre todo.

No hay tranquilidad posible con esos mozos del periodismo.

\*  
\* \*

Por esto creo que lo mejor es no dedicarse á la vida pública y divertirse uno privadamente todo lo que pueda.

Ahora precisamente no faltan diversiones, porque con la proximidad del Carnaval se anuncian en todos los teatros grandes bailes de fantasia.

Así es que lo que debe hacer todo jóven decentito que tenga ropa en buen uso es disponerla para esas fiestas y quitarle al frac todas las manchas ó la polilla, si la tiene.

Para las manchas la brencina produce muy buenos resultados y deja ademas cierto aroma que á las niñas las seduce facilmente.

Se habla ya de algunos disfraces caprichosos que lucirán en esos bailes las artistas que hoy se hallan en Buenos Aires.

Yo sé de una característica malagueña que está aquí sin contrata hace tres años y que se dispone á presentarse en el Onrubia para disputar el premio de la elegancia.

No sabe con que traje presentarse, si con uno verde, de cola, con que representaba el año 52 la doña Gimena del «Cid» ó con una túnica negra con encages encarnados, que le servia para hacer las «suegras de principio de siglo.»

Lo que si se pondrá con toda seguridad es



la diadema de brillantes falsos que lucia cuando representaba El Trovador.»

En fin, los bailes resultarán animados y pintorescos y tal vez calorosos.

Pero en estos casos el calor es de muy buen tono.

—¡No desanimarse por tan poca cosa! Á bailar; el mundo es un fandango y el que no lo baila, un zonzo.

\* \*

Esta es semana de beneficios para los artistas.

En Variedades se celebró el martes el de la señora Pocoví y ya pueden Vds. figurarse como estaría el teatro y que manifestacion de simpatía hizo el público á una artista tan querida. Representó «Niniche» «De paso por aquí» y «Certamen nacional» obras en las que se distingue notablemente.

Hubo la mar de aplausos, flores y regalos.

La misma noche se verificó en Onrubia el del señor Dondini que nos dió á conocer «Il matrimonio di Figaro» de Beaumarchais, desempeñando el protagonista el beneficiado quien recitó los cantos 32 y 33 de la Divina comedia del Dante, en la traducción del general Mitre. Se hizo aplaudir mucho y en la interpretacion de la comedia le acompañaron, compartiendo con él el éxito, la señoritas Pieri Tiozzo, Bossi y Traversi, los señores Mezzeti, Lotti, Cerrutti y otros.

Hoy en Variedades, beneficio de la señorita Alcalde, cuyo retrato verán Vds. en la primera página de este numero. ¡Y diganme Vds. si no es simpática y graciosa de verdad!

El martes beneficio de Isabel Lopez  
Y el viernes, es decir, dentro de ocho dias, beneficio del barbian Rojelio Juarez.  
¡Vamos! No puede negarse que el Señor nos colma de *beneficios*!

POCA PENA.

## EPÍGRAMAS

Doña Dulce Pastelillo  
se va á casar con Antonio  
¡qué sed tendrá el pobrecillo  
la noche del matrimonio!

—  
¡Qué vive del teatro Elena?  
¡Pero si no es actriz buena  
ni jamas tiene contratas!

—Vivirá de las patatas  
que le echan siempre á la escena

J. RODAO

\* \*

Generoso y campechano  
el señor don Juan Molinos  
proteje á cuatro sobrinos  
que dejó al morir su hermano.

Tiene inmensos capitales  
y á ellos se los dejará

NOTA: Pertenece á la  
*Protectora de animales.*

JOSÉ BORRAS

\* \*

Luis Marrino es un farsante  
que pueblos y pueblos vá  
recorriendo, el muy tunante,  
pidiendo dinero á  
todo el que pesca delante.

En dándole un peso, trata  
de largarse por el foro;  
se escurre como una rata.

—Vamos, es un *meteoro*...

—No señor, ¡un *saca-plata*!

FERNANDO SEGURA

\* \*

Dijo la bella Rosario  
al opulento Matias:

— Si tanto me amas, po dias  
señalarme algun diario.

Y él que para las mujeres  
fué siempre muy liberal,  
la preguntó: —¿Cual prefieres,  
*La Prensa ó El Nacional?*

\* \*

Mi pena amante escuchó  
v á remediarla accedió  
Remedios, tras mil asedios;  
pero mal me remedió,  
pues luego fué cuando yo  
necesité mas remedios.

## A UNO

Cuando lo supe, dudé:  
pero tantas pruebas ví,  
que al cabo me convencí  
de que se ha casado usted!

Y esto que muy natural  
en cualquier otro hallaría,  
teniendo en cuenta que había  
cumplido un deber social,

Me parece tan extraño  
en usted, que aunque lo veo,  
todavía dudo, y creo  
ser juguete de un engaño.

Pues no acierto á comprender  
que usted que tanto atacó  
á la mujer y escribió  
tanto contra la mujer,

Se someta docilmente  
á ese yugo endemoniado,  
y pase á ser un *casado*,  
es decir, un *inocente*.



NUESTROS COLABORADORES



GERARDA SFORCIA

Elegante y seductora  
á todos nos dá la hora,  
aunque no se deja ver,  
y vale como mujer  
igual que como escritora



UN PINTOR EN LA CAMPAÑA



Le falta un toque.



Esto está muy natural.



Parece una liebre de veras.



¡ Cuando decía yo que estaba muy natural !



Pero en fin, usted sabrá los motivos que ha tenido para verse convertido en un futuro papá.

Y no quiero darle guerra: por ello; que disparates! si hoy día, de botarates está plagada la tierra!

Así, pues, sea feliz soportando su destino: pero tenga mucho tino no suceda algun deslíz.

Pues su señora no ignora que usted antes de casarse se dedicaba á burlarse de ese amor que ensalza ahora;

Y bien pudiera por chanza no ser fiel á sus deberes: porque, amigo, las mujeres se *pirran* por la venganza,

ANTONIO LIMINIANA

## CUCHERÍA

Conseguido su perdon que buscaba con anhelo, el primer santo del cielo fuè San Dimas; un ladrón!

Hoy me acosa el interes de averiguar, pues hay tantos, ¡cuantos ladrones por santos habran entrado despues!

J. ADAN BERNED

## CAMBIO DE TARJETAS

Miro el reloj, veo que son las doce menos cuarto y me levanto con un

—Adios, amigos, hasta *luego*.....

—A donde vas, tan temprano—dicen algunos de mis compañeros de *El Cafecito*.

—Me retiro, porque desearia no perder el tren del teatro, y la funcion estará para concluir.

—Bueno, pues, hasta mañana responden algunos.

Encendí un cigarro y me eché á la calle, dirigiéndome á la plaza de la Independencia.

Miré por todos lados, pero el farol colorado del tren de la Union y Maroñas, no parecia en ninguna parte.

La funcion de *Solis* habia concluido por aquella noche.

—Nada,—pensé en seguida viéndome contrariado—apretamos un poco el paso y á ver si damos con el del Politeama."

Pensado y hecho.

La distancia era bastante larga, pero....no habrá otro remedio. Peor seria si al fin y la postre me veia obligado á marcharme á casa en el caballo de San Francisco.

Aquello no era caminar, mejor fuera llamarlo volar; pues iba tan de prisa que casi no tocaba con los pies al suelo.

¡Basta de circunloquios, y voy al caso.

Este consiste en que, mientras iba á pasar junto á la esquina de la calle Arapey que atraviesa la del 18 de Julio

tropiezo con una mujer que seguia la primera calle citada y, despues de pedirle disculpa por mi torpeza, me preparaba á seguimi interrumpido camino, cuando oigo que aquella me dirige la palabra diciéndome:

—Caballero, ¿donde encontraria un tren que fuera al Cordon?

—Señorita—le respondí, despues de haberme fijado en quien era la que me hablaba;—señorita lo mismo que V. busco yo. Supongo que en la plaza Cagancha encontraré el tren que espera los concurrentes al Politeama.

—Pues, no señor; el tren no está por la sencilla razon de que el espectáculo debe haber acabado.

—¡Pucha!—exclamé dándome con la mano en la frente.—Esto si que se llama desgracia.

—¿Y no hay otro tren?—replicó ella.

—No, señorita; este es el último. Maldita.....

—¡Oh, Dios mío! Y yo que tengo tanto miedo—exclamó haciendo un gracioso mohín con los labios.

—¿Por que? Yo he de ir hacia arriba, si V. sigue la misma direccion y se digna aceptar mi compañía y mi brazo tendré tanto gusto en.....

—La primera la acepto, pero...el segundo no me es posible. Si alguien nos viera.

—Me parece—le hice observar—que no encontraremos á muchas personas. Sin embargo, acato sus deseos—añadí con la sonrisa en los labios.

—En marcha, pues;—dijo ella.

Ambos empezamos á caminar sinó despacio, al menos no muy de prisa.

Por de pronto yo no dije una palabra más, contentándome con mirarla de reojo al llegar cerca de algun farol, deduciendo de todas mis pesquisas visuales que la chica era un lucero.

Esto apaciguó la cólera que me habia causado la falta de trenes.

Aun no habia tenido tiempo de pensar en ciertas circunstancias que envolvian en la sombra á la niña del encuentro, cuando de pronto oimos ligero ruido á nuestro lado que hizo dar débil grito á mi compañera agarrándose al mismo tiempo á mi brazo.

Ignoro quien produciria aquel ruido, pues no procuré investigarlo, al sentir que una de sus manos se apoyaba sobre mi brazo. Yo instintivamente se la cogí y se la estreché con fuerza haciéndole pasar un brazo al rededor del mío.

Ella no dijo nada, y seguimos el camino sin desplegar los labios.

Es verdad que por mí pasaba algo al sentir el suave contacto de aquella niña—tendría unos dieciseis años, pero estaba muy desarrollada—embriagado, momentos despues, por el aromático perfume de polvos y esencias, más que todo por el agradable olor de *mujer*, que se siente, pero no se explica. Sin embargo, es preciso confesar que me consumia la comezon de preguntarle el motivo de encontrarse allí á las altas horas de la noche, quien era, á donde iba.....bien es verdad que yo debia suponer á donde se dirigia (á su casa), mas era preciso oirlo de su propia boca, porque lo veia y casi no lo podia creer.

Yo no queria suponer que aquella jóven no fuese honesta y honrada, porque de lo contrario me hubiesen desmentido sus hermosos ojos negros velados por una nube imperceptible que ocultaba todo el fuego que debia de tener en su corazon, y que arrojaba chispas por las ventanas del rostro.

Porque de seguro que ella era muy sensible al amor, muy sentimentalista con sus ribetes de romántica; pues habia momentos en que me estrechaba fuertemente el brazo del cual se prendia con amorosa languidez; mas de pronto, como quien se arrepiente, se apartaba un poco para seguir luego haciendo la misma demostracion cariñosa.

¿Por qué no habrá de tener un motivo justificado para encontrarse en la calle en tales momentos? ¿Y con que derecho habia yo de sacarla del interior de su corazon lo que ella quizá queria ocultar?

Tal pensaba yo, mientras caminábamos calle arriba.

Pero tanto andamos que muy pronto nos acercamos á mi casa. Entonces la dije:

—Señorita; aquella casa es la mia, si V. no me dice á donde se dirige, me verá obligado á retirarme.

—¿Como? ¿V. me abandona?—preguntó haciendo gracioso



so y arrebatador pucherito.—¡Ah, Dios mío! voy á morir-  
me de miedo. No me deje; pronto llegamos.

—Adelante, pues:

Seguimos andando; ella, apoyándose con mas y más fuerza sobre mi brazo quizás por el miedo; yo, enagenán-  
dome al dulce contacto de la niña, pero reteniéndome su  
porte de modestia en los límites de la prudencia, de lo  
contrario, me parecía que me hubiera portado como un  
criminal.

De pronto se para, mira su hermoso pié y me dice:

—Caballero seria tan amable que me atara las cintas  
de la zapatilla?

Yo quedé como atontado, me fijé una vez más en su  
rostro y lei la misma pregunta en sus ojos que me pare-  
ció verlos brillar con inusitada intensidad. No pude ne-  
garme al tanto rogar.

Puse una rodilla en el suelo y me incliné hacia delante,  
pudiendo contemplar además de un pié breve y bien cor-  
tado, el nacimiento de escultural pierna vestida de elegan-  
te y finísima media.

Me esmeré en hacerle hermoso lazo, me fijé otra vez,  
levantando la cabeza, en la jóven á cuyas plantas arrodil-  
lado estaba, y la ví electrizadora, viva, hermosísima. Me  
parece que yo estaba temblando.

Le di otra vez el brazo, caminamos una cuadra mas,  
me dió las gracias durante todo este espacio; llegamos á  
una esquina, y cogiéndome las manos me dijo mirándome  
de extraña, pero hechizadora manera:

—Señor, le estoy muy agradecida, le doy infinitas gra-  
cias por el favor que me ha hecho y ya sabe que soy de  
V.....su mas humilde servidora. Adios.

Y se retiró, escapando por entre las sombras d la  
calle.

Yo permanecí unos cuantos minutos sin decir palabra.  
No sabia que pensar. Al principio tan modesta, despues  
tan....excitante y siempre tan simpática; no me lo podia  
explicar. Sin embargo estaba satisfecho porque me pare-  
ció haber obrado bien.

Aquella noche dormí á pierna suelta.

Al día siguiente asistí con algunos amigos á la funcion  
anunciada del Politeama.

Lo primero que ví, al levantarse el telon, fué la honesta  
jóven de la noche anterior. ¡Era una corista!

Quedé anonado, casi, muerto. Aquella jóven tan humil-  
de, con una figura de honradez que encantaba, estaba allí  
casi desnuda, haciendo movimientos que llamaban la aten-  
cion de todo el público que aplaudia á rabiar, la veia y  
me parecia que estaba soñando. Lo cierto es que tambien  
estaba muy hermosa y simpática.

Al final del acto, escribí en una de mis tarjetas: *Bella  
señorita; ¿quiere V. que le ate otra vez los lazos de sus zapa-  
tos?* Se la hice pasar por un portero á quien di las señas  
y algunos reales, y el mismo me entregó otra tarjeta con  
un nombre de mujer—debía de ser él de ella—unas letras  
que decian: *La ocasion la pintan calva. ¡Es V. un memo!*

Los vivos colores de la vergüenza se agolparon á mis  
mejillas y me retiré de aquel teatro porque temia la sonri-  
sa burlona de aquella sirena.

¡Por obrar bien me llama tonto! ¡Y yo que creia haberla  
hecho un favor!

¡Vive Dios! A la segunda te espero!

Montevideo, Enero de 1890

FERNAN GONZALEZ.

## En un abanico

Consuelo, te pronostico  
que al cumplir los quince y pico,  
—edad de las ilusiones—  
volaran muchos moscones  
en torno de tu abanico.

Al que con sincero amor  
pretenda abrazarte loco,  
de tus labios al calor,  
dàle el aire, poco á poco,  
para refrescar su ardor.

Deja que zumbe á tu oído  
si su música te agrada;  
que hay moscon cuyo zumbido  
es dulce como el sonido  
de cítara enamorada.

Pero al que venga á cantarte  
amor en tono burlesco,  
y haya creído engañarte,  
¡mándalo con viento fresco  
con la música á otra parte!

VITAL AZA

## Sr. Director de La Semana Porteña

Mi estimado Director:  
contando con su favor  
y proverbial hidalguia,  
pues con su galanteria  
me colma de inmenso honor.

Creyendo darle un buen rato,  
á más, que siempre es un dato  
que estimará, tengo el gusto  
de premiar afan tan justo,  
mandándole mi retrato.

Pues ya que á verle no voy,  
tan agradecida estoy  
que á decirlo bien no acierto;  
(Se me olvidaba... le advierto  
que he salido tal cual soy)

Y aunque lo diga contrita,  
por la verdad, necesita,  
mi alma hacer tal salvedad;  
si he de decir la verdad,  
aun soy mucho mas bonita.

Pero esto será un placer,  
pues creo, á mí parecer,  
que muchos, me mirarán,  
y al mirarme soñarán  
en como pueda yo ser.

¿Se rie usted?... ¿niñerías?  
es verdad, mas como mias  
las quiero á mas no poder,  
por que al cabo soy muger  
y pienso mil tonterias.

Y en esta innata pereza  
no tenemos mas destreza,  
y trazamos nuestros planos  
con la costura en las manos  
y sueños en la cabeza.

Me halaga su distincion,  
mas contengo la pasión  
en la raya de lo justo;  
¡Si viera usted, con que gusto  
iria á la Redacción!



# EN LOS BAÑOS



Me decía anteayer un mozo duchgo  
que en los baños de mar se goza mucho.

Y en la playa estan siempre los bañistas  
pues ofrece la playa buenas vistas



Seré una mujer venal,  
pero tan original  
que por ir sería capaz  
de ponerme algun disfraz,  
el proximo carnaval.

Pero no caben engaños  
pues como todos los años,  
en la presente semana,  
con mi mamá y con mi hermana,  
me voy á tomar los baños.

Quizas le vea en persona,  
y mi palabra lo abona,  
cuando regrese del mar;  
así me podrá admirar  
más salada y guapetona.

Entre tanto, á toda hora,  
desde el ocaso á la aurora,  
no le olvida ni un instante  
y siempre será constante,  
su fiel coloboradora.

GERARDA SFORCIA.

## A la Sra. GERARDA SFORCIA (1)

— 0 —

"Doña Ines del alma mia  
luz de donde el sol la toma"

Agradezco mucho la deferencia de que me hace objeto y puede V. estar segura de que pago en igual moneda.

Alerta estoy ¡no vaya V. á creerse que cuando se tiene la fortuna de poseer un tesoro, (es decir, vamos á cuentas. Poseer, aquí, quiere decir, contar con su afecto, y el tesoro es su amistad, el afecto mismo); pues bueno, cuando se posee un tesoro, digo, debe procurar guardarsele á fin de que el primer desocupado que pase por la calle no entre en golosina y se le antoje robarnos el bocado (bocado en el buen sentido de la palabra)

Algo de eso ha debido suceder, señora de mi alma, y yo andaba bebiendo los vientos, que otra cosa no puedo beber, en busca del malandrín que se habia permitido poner los ojos en tan alta y bellísima señora, sin que á pesar de mis esfuerzos me fuese posible dar con él, que si doy lo secciono de un tajo, sin que le hubiese valido la bula de Meco; pero V. que es modelo de amantes cariñosas, es decir, de amigas fieles, se apresura á ponerme en antecedentes y á denunciarme el hecho de modo que no me quedamas que alargar la mano y.... nada, hacer picadillo al atrevido.

Desde hoy me constituyo en su guardian y  
!Guay de él si le pesco!

Le aplasto.

(esto no es verso, pero es verdad)

Deje por mi cuenta no mas a ese enamorado histérico que aunque sea el mismo jefe de los Hunos ó el de los otros, lo voy á poner como nuevo en justa funcion de desagravios.

Con que ya puede el Sr. Pe-pito Temores andar mas derecho que un huso y hacer con la vista un milagro de penetracion porque de no del primer encontron lo llevan á la Chacarita.

Una de dos, ó no vuelve de Babia en donde dice que está, y no es necesario que la jure, desde que la vió á V. ó si vuelve que procure perseguirla en globo porque de lo contrario el cataclismo es seguro

¡Ay! señorita Gerarda si yo me atreviera á decirle ... que ... que ... pues; eso, como dice el otro, (á que no me atrevo) á decirle á V. que la ido ... que la ado ..... que la amo, ea, (ya la solté) si yo me atreviera á confesarselo V. quiza se ofendería y hasta llegaria á retirarme su amistad lo que sentiria muchisimo, así es que mejor es callar.

Por lo demas voy á vivir prevenido contra la traiciones, y dandole gracias por el interes que por mi se toma terminaré diciéndo como Tenorio

Conque no temais por mi  
ni nunca paseis afan  
que como vivió hasta aqui  
vivirá siempre D. Juan.

(Yo no me llamo D. Juan ni V. Da. Ines ni es es el camino; pero siempre va bien así en una carta ó en otro escrito de qualquier naturaleza una cita de autor famoso y conocido como por ejemplo, los con que comienza y termina esta carta).

Besa sus piés.

B POLI.

(1)—Véase el número anterior — (9).

## ¡MADRE INFELICE!

«Deme usted una limosna, señor clemente, (me dijo una mendiga.) ¡Por Dios le pido! ¡Mire usted que estoy viuda completamente desde el fallecimiento de mi marido!

Paso ¡ay de mí! las noches siempre despierta, pensando en las tres pobres hijitas mías, y si por el cansancio ya no estoy muerta.... es porque duermo siesta todos los dias.

¡Usted es compasivo! ¡Se le conoce! ¡Deme cuatro centavos....ó los que lleve! Mire usted, caballero, que son las doce y no he comido nada.....desde las nueve!

Si yo no fuese madre, me aguantaria, porque para mi sola bastante gano con lo que mis amigos me dan al dia siempre que yo les tiendo mi blanca mano.

Pero al morir mi esposo (se ahogó en la Rada) tres hijas me quedaron en este mundo, y el no poder ya darles ni pan ni nada un dolor me produce grande y profundo.»

Al fin me dieron pena las infelices.  
—Dígame Vd. (la dije) donde las tiene y aunque nunca pudiera comer perdices, desde hoy es este cura quien las mantiene.



Vivirán por mi cuenta...pese á las modas.  
Donde están esas pobres criaturitas?  
—¡Ay! En el cementerio las tengo á todas!  
¡y por eso no comen las pobrecitas!

JUAN PEREZ ZÚÑIGA

## MEJOR ES EL VERANO

Ni temo al cierzo inhumano  
ni temo al sol tropical.  
Me es completamente igual.  
que sea invierno ó verano.

Pero comprendo en rigor,  
atendiendo á mil razones,  
que entre las dos estaciones  
la de verano es mejor.

Que achica y encoje el hielo  
nadin de negarlo trata.  
Siquiera el calor dilata,  
lo caual siempre es mucho consuelo.

El invierno, de seguro,  
que no hay moneda completa.  
En verano una peseta  
se estira y parece un duro.

Alimento bien mezquino  
con calor se necesita,  
pero esta estacion maldita  
pide chuletas y vino.

El frio es muy exigente:  
lo que es cuando el sol abrasa,  
con un pepino lo posa  
el hombre tan ricamente.

Hasta para la pasión  
es el calor oportuno.  
En invierno no sabe uno  
donde tiene el corazon.

Y si de amoríos tratas,  
con las modistillas listas,  
en verano, las conquistas  
salen mucho más baratas.

Si obsequias de buena fé  
á una chica enamorada,  
con calor pide *cebada*;  
con frio, pide *café*.

Los calores estivales  
danmas vida y espasión..  
El verano es la estación  
del pobre y los animales.

¿Con el frío á dònde bas?  
La vida no se concibe  
¿En el invirno quién vive?  
Los ricos y nada más...

No hay ni rosas ni violetas,  
ni cielo azul en bonanza;  
¡ni verde que es la esperanza  
de los que hacemos cuarteta!..

Con los frios hay temores  
al viento y á la humededad;  
¡pues! y hay la necesidad  
de hacerse prendas mayores.

Prendas mayores... ¡qué apuros!  
¡La capa...! ¡Prenda funesta!  
¡La triste capa que cuesta  
*por lo menos* cinco duros!

Y hasta el interior reclama  
abrigo y trage oportuno  
qu solo lo luce uno  
cuado se mete en la cama.

El verano placentero  
no exige este gasto vil.  
¡Con tres pesetas de dril  
nos tapan el cuerpo entero!

Un pobre con eso pasa,  
ysi ni aun el dril le dan,  
puede vestir como Adán...  
no saliendo de su casa.

¡El frío!... Verdugo insano.  
¡Del saste el nombre me abruma  
y al recordarle, la pluma,  
se me cae de la mano!

JOSÉ JAKSON VEYAN

## Á UNA...POETISA

Una *leyenda* tu azarosa vida:  
tu alma de angel caido, una *dolora*,  
tu boca un *madrigal* es que atesora  
la dulzura en sus frases escondida.

Preludia el beso que en tu labio anida  
*canto* de amor en música sonora,  
y es de tu frente la risueña aurora  
tierno *idilio* que al ósculo convida.

*Estrofa* en luz de inspiracion suprema  
es de tus ojos la expresiva llama,  
de una armonia sin acento emblema.

Así se agita en tu existencia un *drama*....  
y es tu faz un dulcísimo *poema*....  
y algo, que no es tu faz, un *epigrama*.

JOSÉ DE DIEGO



LA ENFERMEDAD REINANTE



Creo que tengo gripe  
porque me siento muy malo.  
—Pues no me vengas con dengues,  
porque te doy un trancazo.



¿Como sigue tu mamá?  
—Pues sigue con la influencia  
y teme el doctor Querencia  
que se la pegue á papá.



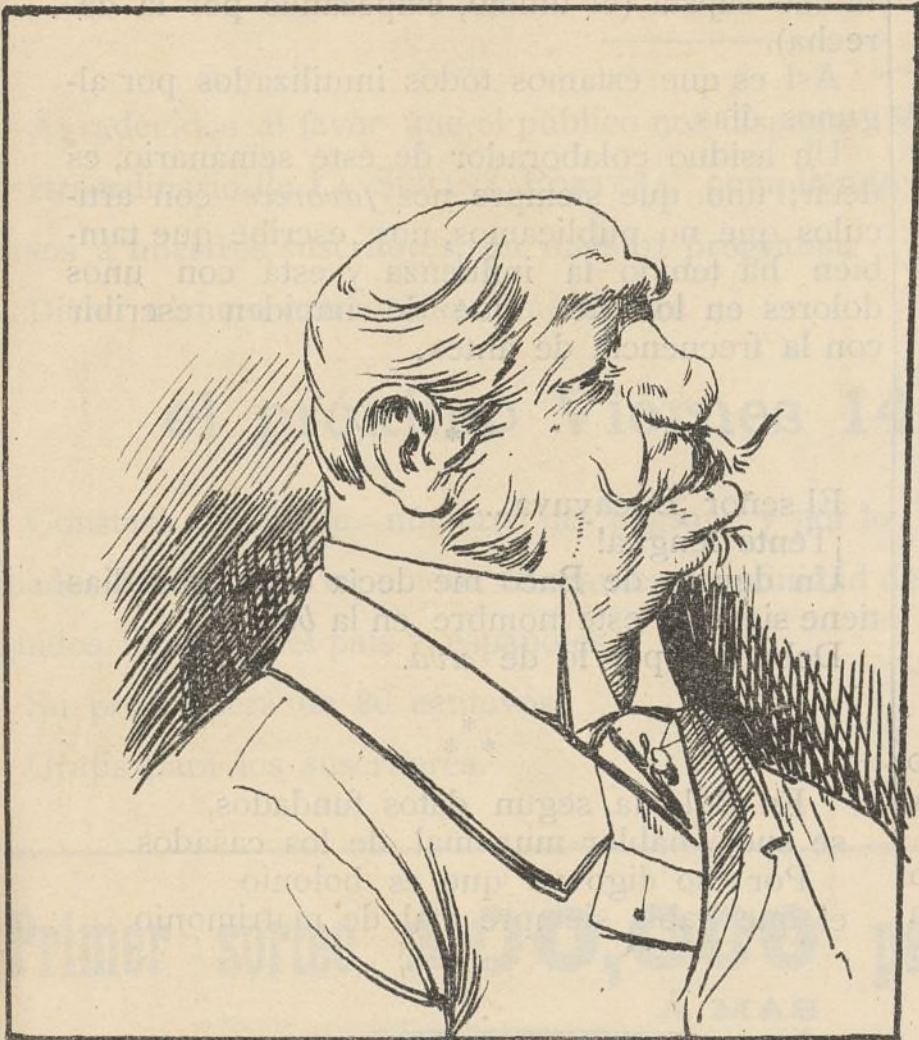
¡Yo, que he resistido el hambre  
por espacio de seis meses!  
Esa es una enfermedad  
peor que todos los dengues.



Dicen que lo mejor es sudar. Pues me voy á casa  
de Enriqueta, me siento á su lado..... y sudo. ¡Ya  
lo creo que sudo; sólo con pensarlo!



HIGE-LIFE



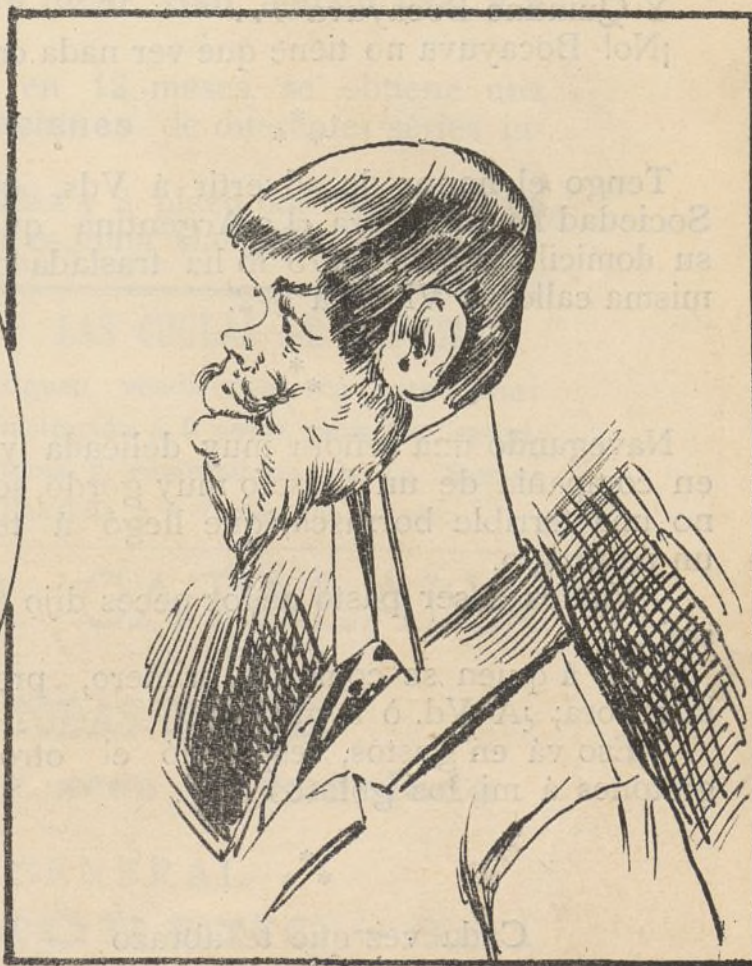
Don Burgundófero Fundido de la Quiebra, respetable banquero, presidente de varias sociedades anónimas.



Doña Escolástica, su elegante y discreta esposa.



Paneracita, su linda y simpática hija.



Camaleon, su honorable hijo, sportman y adorno permanente de la confitería del Aguila.



## CHIRIGOTAS

El ilustre general Mitre ha sido nombrado socio correspondiente de la Real Academia de la Historia, una de las corporaciones mas importantes de España, presidida en la actualidad por el señor Canovas del Castillo.

Y ahora, no sé á quien felicitar, si al general Mitre, por la justa distincion de que ha sido objeto ó la Academia, por su feliz idea.

De todos modos yo creo que la academia es la que sale ganando con este nombramiento.

\* \*

Don Quintino Bocayuva ha salido de Córdoba..  
¡Ah! ¿Ya lo sabían Vds.?  
Pues pasemos á otra cosa.

\* \*

En el teatro Nacional se celebró el domingo pasado una funcion á la memoria de Gayarre, lo cual que resultó fiambre.

Programa malo y mal interpretado, excepto en los números correspondientes á la señorita Orejon y al señor Lizarralde, que se lucieron de veras.

Lo demás ... peor es meneallo.

Se anunció «La noche antes» monólogo escrito *expresamente* para el señor Galè.

Y resultó ser el mismo monólogo escrito por don Juan Antonio Cabestany *expresamente* para Julia, nito Romea.

Y Quintino Bocayuva ...

¡No! Bocayuva no tiene que ver nada con eso.

\* \*

Tengo el honor de advertir á Vds. que La Sociedad Anunciadora «La Argentina» que tenia su domicilio Victoria 773 lo ha trasladado á la misma calle de Victoria 572.

\* \*

Navegando una señora muy delicada y linda en compañía de un filósofo muy gordo, sobrevino una terrible borrasca, que llegó á temerse un naufragio.

—Vamos á ser pasto de los peces dijo el filósofo.

—¿Y á quien se comerian primero, preguntó la señora; ¿Á Vd. ò á mi?

—Eso vá en gustos, respondió el otro Los glotones á mi, los golosos á V.

\* \*

Cada vez que te abrazo  
miro al espejo  
y te abrazo dos veces  
al mismo tiempo.

El *dengue* ha atacado á casi todos los empleados de la casa, desde nuestro director al último cajista (el último, empezando por la derecha).

Así es que estamos todos inutilizados por algunos dias.

Un asiduo colaborador de este semanario, es decir; uno que siempre nos *favorece* con artículos que no publicamos, nos escribe que tambien ha tenido la influenza y está con unos dolores en los pies que le impiden escribir con la frecuencia de antes.

\* \*

El señor Bocayuva....

¡Tente lengua!

Un devoto de Baco me decía que estos dias tiene siempre este nombre en la boca

Debe ser por lo de *uva*.

\* \*

En Bolonia, segun datos fundados, se suele hablar muy mal de los casados.

Por eso digo yo que es bolonio el que habla siempre mal de matrimonio

## CORRESPONDENCIA

Remedios Gratis—Buenos Aires—Pues así gratis y todo, no los quiero, porque son unos remedios que me han puesto peor.

A. G. G.—Buenos Aires—¿Mayo y Cangallo consonantes? Esto, aunque Pellegrini lo ordenase, no podria ser de ningun modo.

Van Hier—Buenos Aires—Algunos versos mal medidos, poco interes, poca gracia....Añada Vd. á esto una letra bastante confusa ¡y ayúdeme Vd. á sentir.

F. L.—Buenos Aires—¿Pasó Vd. una vida plácida y serena *asta* que se encontró esa sirena? ¿*Asta*? ... ¡Ombre! Hará Vd. bien en no casarse con la sirena.

S. S.—Buenos Aires—Me parece que la lectora por esta vez tendrá que esperar.

Calamidad—Bahia Blanca—¡Vaya si lo es Vd.! ¿No ha de ser calamidad un hombre que escribe sonetos de once versos?

Casto Pulido—Ni pulido, ni casto, porque no pule Vd. los versos, que además de ser imperfectos, harian rubonizar á un mayoral del tramway.

R. C.—Buenos Aires—Queda V. suscrito

Sr. D. Quintino Bocayuva—¿Como sigue Vd? Porque hace dias que los periódicos no dicen nada de su ilustre persona.



## NÚMERO EXTRAORDINARIO

Agradecidos al favor que el público nos dispensa, hemos determinado publicar un número extraordinario de LA SEMANA PORTEÑA, cumpliendo al propio tiempo la promesa que hicimos á nuestros suscritores, en nuestro programa.

Dicho número extraordinario aparecerá

**el próximo Viérnes 14 de Febrero**

Constará de doble número de páginas y por lo tanto contendrá gran profusion de grabados de los mas reputados dibujantes é infinidad de artículos y poesias de los mas distinguidos literatos del país y españoles.

Su precio será de 20 centavos.

Gratis para los suscritores.

**Primer sorteo 100,000 pesos moneda nacional**

Á MAS

10,000 - 5,000 - 1,000 - 500 - 100 - 50 - etc.

Combinacion en participacion de las obligaciones á premio del Banco Constructor de La Plata, para el sorteo que tendrá lugar el 15 de Marzo de 1890 correspondiente al 15 de Enero de 1890, á las 3 p. m. en el antiguo local, San Martin 132, y á todos los otros que siguen segun tabla de sorteo.

Con el desembolso de 100 pesos m.n. mensuales y pagaderos en 12 meses, se obtiene una libreta en que consta ser dueño en participacion de mil obligacisnes de diferentes séries indicadas en la libreta.

Se venden estas libretas, como tambien obligaciones originales y á plazo por cuenta de un sindicato, en el Banco Constructor de La Plata, calle Reconquista esquina Cangallo.

**¿Queréis tener el cutis como los angeles?**

Comprad la Leche de Diana ó la Crema de Maria Tubau, analizadas y recomendadas por las facultades de Medicina y Química de Paris y Madrid, y os convencereis de sus maravillosos resultados.

PRECIOS: La Leche de Diana \$ 2 y la Crema 1.50  
Perfumeria LA SIMPÁTICA, Cangallo 1512, junto á Paraná.

LECCIONES PARTICULARES

DE

**LATIN Y LITERATURA**

--

Informarán en esta Administracion

**LAS CHULAS DE LLOYERA**

siguen vendiendose en esta Administracion á 5 pesos, para los suscritores y compradores de LA SEMANA PORTEÑA y á 7 para los demás.

**COMPañIA ANUNCIADORA**

**"LA ARGENTINA"**

**IRISH, VENN Y Cia.**

Se reciben avisos para todos los diarios del mundo y para los carro panoramas de anuncios  
Unicos Agentes de LA SEMANA PORTEÑA.

Calle Victoria 773 (altos)

**BACALADERIA CATALANA**

**CONSERVAS DE TODAS CLASES**

**Bacalao y Pez-Palo seco y remojado**

DEPÓSITO GENERAL

**681 - CALLE MORENO - 681**

Sucursales: Mercados Rivadavia, San Cristobal y en la Boca



**A LA CIUDAD DE LONDRES**  
**76, PERU, 76,**  
 EXPOSICION GENERAL Y VENTA DE JUGUETES  
 Y ARTICULOS DE FANTASIA PARA REGALOS.  
**CALLE PERU**  
**AVENIDA DE MAYO** **CALLE VICTORIA**  
**A LA CIUDAD DE LONDRES**



*El mozo que me pretendía  
 ha de ser muy guapo y bueno  
 rico y además marchante  
 de la casa VIDUEIRO.  
 CHACABUCO, 344,  
 entre MORENO y BELGRANO.*

**SOMBRERERIA**  
**ESPAÑOLA**  
**DE**  
**F. VIDUEIRO**

*Pues yo en la de VIDUEIRO  
 he de hacer todas mis compras  
 porque sino me parece  
 que no voy a encontrar novia.  
 CHACABUCO, 344,  
 entre MORENO y BELGRANO.*



**J. RABADÁ**  
**DECORADOR PINTOR**  
 VENEZUELA, 619.  
**BUENOS AIRES**



**Sturresborn** **AGUA MINERAL NATURAL**  
 ANALIZADA Y RECOMENDADA POR LA OFICINA QUIMICA MUNICIPAL  
**ROTHES & KERN. BALCARCE, 360**

**LA SEMANA PORTEÑA**

**Tarifa para Avisos:**

Centímetro de columna: 40 centavos, para una sola insercion.  
 Por mes: 25 % de descuento sobre la anterior tarifa.  
 Avisos ilustrados, sólo se admiten por trimestre, sin descuento.  
 Se reciben directamente en esta administracion y en la Compañia Anunciadora «La Argentina»  
 Victoria 773 altos.